

## Cartas al editor

### Código de ética y transparencia

**Cómo citar:**

Arcila, Gómez R. (2016). Código de ética y transparencia. *Revista Latinoamericana de Bioética*, 17(1), 222.

Apreciado editor,

Reconociendo la importancia de la *Revista Latinoamericana de Bioética* y con el fin de difundir en este medio científico el avance que ha alcanzado la industria farmacéutica nacional, binacional y multinacional colombiana firmando y sacando adelante un código de autorregulación para todo el sector de la salud, queremos compartir con sus lectores los beneficios que traerá esta implementación para todo el sector de la salud.

El pasado junio, la Cámara de la Industria Farmacéutica de la Asociación Nacional de Empresarios de Colombia (ANDI) presentó el Código de Ética y Transparencia, un manual de comportamiento para los agentes de la industria farmacéutica que beneficia principalmente a los pacientes; de esta manera, se convierte en un mecanismo de autorregulación e incentivo de participación ciudadana.

El Código de Ética y Transparencia puede ser consultado en el siguiente link: <http://www.andi.com.co/cif/Paginas/Codigo-de-Etica-Industria-Farmaceutica.aspx>

La elaboración e implementación del Código de Ética y Transparencia son un aporte fundamental a la promoción y el desarrollo del sector farmacéutico. La competencia justa entre sus actores, deben garantizar el fácil y oportuno acceso a los medicamentos que requieren los pacientes en un marco de calidad, seguridad y eficacia, entre otros beneficios.

Para nosotros es importante resaltar que el Código de Ética y Transparencia es el único en Latinoamérica que cubre las necesidades de la industria nacional e internacional, lo que da una guía de comportamiento a toda la industria, y beneficia así principalmente al paciente.

Para todos nuestros afiliados, el Código es definitivamente la mejor oportunidad para incentivar y promover la transparencia en las relaciones entre la industria y los profesionales de la salud en beneficio de la comunidad, por eso la importancia de darlo a conocer entre los ciudadanos y todos los profesionales de la salud.

Agradecemos su atención y estaremos atentos en todo lo que podamos ayudarles; para nosotros sus lectores son muy importantes.

Atentamente,

Rodrigo Arcila Gómez  
Director ejecutivo Cámara de la Industria Farmacéutica (ANDI)

222  
Bioética

## Letter to the editor Code of Ethics and Transparency

**Cómo citar:**

Arcila, Gómez R. (2016). Code of Ethics and Transparency. *Revista Latinoamericana de Bioética*, 17(1), 223.

Dear Editor,

Recognizing the importance of the Latin American Journal of Bioethics and in order to disseminate in this scientific milieu the progress made by the national, binational and multinational Colombian pharmaceutical industry, signing and implementing a code of self-regulation for the entire health sector, we want to share with its readers the benefits it will bring this implementation for the entire health sector.

Last June, the Chamber of Pharmaceutical Industry of the National Association of Entrepreneurs of Colombia (ANDI) presented the Code of Ethics and Transparency, a manual of behavior for agents of the pharmaceutical industry that benefits mainly patients; In this way, it becomes a mechanism of self-regulation and incentive of citizen participation.

The Code of Ethics and Transparency can be consulted in the following link: <http://www.andi.com.co/cif/Paginas/Codigo-de-Etica-Industria-Farmaceutica.aspx>

The elaboration and implementation of the Code of Ethics and Transparency are a fundamental contribution to the promotion and development of the pharmaceutical sector. The fair competition between its actors must guarantee the secure and opportune access to the medicines that the patients require in a framework of quality, safety and effectiveness, among other benefits.

For us, it is important to highlight that the Code of Ethics and Transparency is the only one in Latin America that covers the needs of the national and international industry, which gives a guide to behavior throughout the industry, thus benefiting mainly the patient.

For all our affiliates, the Code is the best opportunity to encourage and promote transparency in the relationships between industry and health professionals for the benefit of the community that is why it's essential to making it known among citizens and all healthcare professionals.

We appreciate your attention and we will be attentive in all that we can help them; for us, your readers are very important.

Sincerely,

Rodrigo Arcila Gómez  
Executive Director Chamber of Pharmaceutical Industry (ANDI)

## Carta ao editor Código de ética e transparência

### Cómo citar:

Arcila, Gómez R. (2016). Código de ética e transparência. *Revista Latinoamericana de Bioética*, 17(1), 223.

Prezado Editor,

Reconhecendo a importância da Revista Latino-Americana de Bioética e a fim de disseminar neste meio científico o progresso que tem atingido a indústria farmacêutica nacional, binacional e multinacional colombiana assinando e promovendo um código de auto regulação para o setor todo da saúde, nós queremos compartilhar com seus leitores os benefícios que vai trazer a implementação para o setor tudo da saúde. Em junho passado, a Câmara da Indústria Farmacêutica da Associação Nacional de Empresas da Colômbia (ANDI) apresentou o Código de Ética e Transparência, um manual de comportamento para os agentes da indústria farmacêutica que beneficia principalmente aos pacientes; Assim, torna-se num mecanismo de auto regulação e incentivo para a participação do cidadão.

O Código de Ética e Transparência pode ser consultado no seguinte link: <http://www.andi.com.co/cif/Paginas/Codigo-de-Etica-Industria-Farmacaceutica.aspx>

A elaboração e implementação do Código de Ética e Transparência é uma contribuição fundamental para a promoção e desenvolvimento do sector farmacêutico. A concorrência leal entre os seus atores, devem garantir o acesso fácil e oportuno aos medicamentos que necessitam os pacientes dentro de uma estrutura de qualidade, segurança e eficácia, entre outros benefícios.

Para nós, é importante salientar que o Código de Ética e Transparência é o único na América Latina que atende às necessidades da indústria nacional e internacional, o que dá uma guia de comportamento para a indústria toda e beneficia assim principalmente ao paciente.

Para todos os nossos membros, o Código é definitivamente a melhor oportunidade para incentivar e promover a transparência nas relações entre a indústria e os profissionais da saúde para o benefício da comunidade, daí a importância de torná-lo conhecido entre os cidadãos e todos os profissionais da saúde.

Ficamos muito gratos com sua atenção e estamos ansiosos para tudo quanto ajudar; para nós, seus leitores são muito importantes.

Atenciosamente,

Rodrigo Arcila Gómez  
Diretor executivo Câmara de la Industria Farmacéutica (ANDI)

224  
Bioética